

1. Identificación

Identificador del producto	DUCTILE IRON PIPE COATING HV
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	No disponible.
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Dirección	RR&C P.O. Box 67000 Detroit, MI 48267-2791
Hours of Operation	8:00 a .m. - 5:00 p .m.
Número de teléfono	1-216-515-7712
CHEMTREC	1-800-424-9300

2. Identificación de los peligros

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligro para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por la OSHA	No clasificado.
Elementos de la etiqueta	
Símbolo de riesgo	Ninguno.
Palabra de advertencia	Ninguno.
Declaración de peligro	La mezcla no cumple los criterios para su clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNO)]	Ninguno conocido.
Información complementaria	No aplicable.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas			
Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
agua		7732-18-5	35 - 55
ASFALTO		8052-42-4	15 - 35
KAOLIN		1332-58-7	5 - 25
OXALIC ACID DEHYDRATE		6153-56-6	< 1

Comentarios sobre los componentes	Otros componentes de este producto no se consideran peligrosos bajo los criterios especificados en la 29 CFR 1910.1200 (Norma de Comunicación de Riesgos).
--	--

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si respira con dificultad, transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
-------------------	---

Contacto con la piel	If clothing sticks to the skin, do not remove. Lotion or hand cream may aid in the removal of asphalt. Lave las áreas de contacto con agua y jabón. If needed, seek medical attention.
Contacto con los ojos	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. NO inducir el vómito. Buscar atención médica inmediatamente. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	Tratamiento sintomático.
Información general	Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
Medios de extinción no apropiados	Agua. No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	SIEMPRE permanezca alejado de los depósitos envueltos en llamas. Controle el incendio desde una distancia máxima o use soportes autónomos para mangueras o boquillas con monitor. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua.
Métodos específicos	En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Mantenga el personal no necesario lejos. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Manténgase alejado de las áreas bajas. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDS.
Métodos y material de contención y de limpieza	Este producto es miscible en agua. Derrames grandes: Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Absorba o cubra con tierra seca, arena o algún otro material incombustible y transfiera a recipientes. Ventilate area and avoid breathing vapors or mist. For large spills, dike far ahead of liquid spill for later disposal. Do not release into sewers or waterways.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura	Evite la exposición prolongada. Úsele únicamente en lugares bien ventilados. En este material puede haber presentes trazas de sulfuro de hidrógeno, un gas altamente tóxico. Mantenga la cara lejos del depósito y/o de las salidas del vehículo que transporta el depósito. Una buena higiene personal es indispensable. Lave las manos y los lugares ensuciados con agua y jabón antes de dejar el lugar de trabajo.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades	Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. No permita que el material se congele.

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

EE.UU. . OSHA Table Z-1 Permissible Exposure Limits (Limite de Exposición Permissible (LEP)) for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)			
Componentes	Tipo	Valor	Forma
KAOLIN (CAS 1332-58-7)	Limite de Exposición Permissible (LEP)	5 mg/m³	Fracción respirable.
		15 mg/m³	Total polvo.
OXALIC ACID DEHYDRATE (CAS 6153-56-6)	Limite de Exposición Permissible (LEP)	1 mg/m³	
EE.UU. . OSHA Table Z-3 Permissible Exposure Limits (Limite de Exposición Permissible (LEP)) for Mineral Dusts (29 CFR 1910.1000)			
Componentes	Tipo	Valor	Forma
KAOLIN (CAS 1332-58-7)	VLA-ED	5 mg/m³	Fracción respirable.
		15 mg/m³	Total polvo.
		50 mppcf	Total polvo.
		15 mppcf	Fracción respirable.
EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)			
Componentes	Tipo	Valor	Forma
ASFALTO (CAS 8052-42-4)	VLA-ED	0.5 mg/m³	Humo inhalable.
KAOLIN (CAS 1332-58-7)	VLA-ED	2 mg/m³	Fracción respirable.
OXALIC ACID DEHYDRATE (CAS 6153-56-6)	VLA-EC	2 mg/m³	
	VLA-ED	1 mg/m³	
EE.UU. . NIOSH : Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)			
Componentes	Tipo	Valor	Forma
ASFALTO (CAS 8052-42-4)	Valor techo	5 mg/m³	Humo.
KAOLIN (CAS 1332-58-7)	VLA-ED	5 mg/m³	Respirable.
		10 mg/m³	Total
OXALIC ACID DEHYDRATE (CAS 6153-56-6)	VLA-EC	2 mg/m³	
	VLA-ED	1 mg/m³	
NIOSH. Immediately Dangerous to Life or Health (IPVS) Values, as amended			
Componentes	Tipo	Valor	
OXALIC ACID DEHYDRATE (CAS 6153-56-6)	IPVS	500 mg/m³	

Valores límite biológicos

ACGIH Índices de exposición biológica (BEI)		Determinante	Prueba	Tiempo de muestreo
Componentes	Valor			
ASFALTO (CAS 8052-42-4)	2.5 µg/L	1-Hydroxypyrene, with hydrolysis (1-HP)	orina	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Controles técnicos apropiados Asegure una ventilación adecuada, inclusive escape extracción local adecuada para que los límites de exposición profesional no se excedan.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara	Se recomiendan gafas de protección contra productos químicos y caretas. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas de protección estancas).
Protección de la piel	
Protección de las manos	Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.
Otros	Usar ropa apropiada para prevenir cualquier posibilidad de contacto prolongado o repetido con el líquido o el vapor. Guantes de plástico o goma, delantal y botas.
Protección respiratoria	Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.
Peligros térmicos	Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.
Consideraciones generales de higiene	Seguir siempre buenas medidas buenas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Heavy-consistency emulsion.
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Gris
Olor	Odor de pretolio moderado.
Umbral olfativo	N/A
pH	> 5 - < 7
Punto de fusión/punto de congelación	N/A
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>100 °C (>212 °F)
Punto de inflamación	>100.0 °C (>212.0 °F)
Tasa de evaporación	N/A
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	N/A
Límite de explosividad superior (%)	N/A
Presión de vapor	60 mm Hg a 100°F, approx.
Densidad de vapor	N/A
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	ligeramente

Coeficiente de reparto n-octanol/agua	N/A
Temperatura de auto-inflamación	>204.44 °C (>400 °F)
Temperatura de descomposición	N/A
Viscosidad	<7000 cP
Temperatura de viscosidad	25 °C (77 °F)
Información adicional	
Densidad relativa	> 1 - < 1.26
VOC	0.2 lb/gal máxima

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	Estable a temperaturas normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No aparece polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas por encima del punto de inflamación. Contacto con materiales incompatibles. Do not overheat product.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	De la descomposición, este producto puede dar origen a dióxido de azufre, monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o hidrocarburos de bajo peso molecular. Sulfuro de hidrógeno.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición	
Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la piel	No se esperan efectos adversos por contacto con la piel.
Contacto con los ojos	Puede ser irritante para los ojos.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
ASFALTO (CAS 8052-42-4)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Conejo	> 2000 mg/kg
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
KAOLIN (CAS 1332-58-7)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Corrosión/irritación cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Puede ser irritante para los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No disponible.
Sensibilización cutánea	El contacto prolongado y repetido puede causar lesiones de la piel.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	This product contains crystalline silica. Silica is a known carcinogen; however in this encapsulated form the normal routes of exposure are unavailable.

Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad

ASFALTO (CAS 8052-42-4) 2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

EE.UU. . Programa de Toxicología Nacional (NTP) Report on Carcinogens

ASFALTO (CAS 8052-42-4) Carcinógeno conocido para los seres humanos.

Toxicidad para la reproducción	No disponible.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No clasificado.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida	No clasificado.
Peligro por aspiración	No disponible.
Efectos crónicos	El contacto prolongado y repetido con la piel puede provocar rubor, prurito, irritación, eczema/grietas y acné de aceite.
Información adicional	Este producto no esta asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad	No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.
---------------------	--

Producto	Especies		Resultados de la prueba
DUCTILE IRON PIPE COATING HV			
Acuático (a)			
Crustáceos	CE50	Dafnia	67787.4219 mg/l, 48 horas estimado
Agudo			
Crustáceos	CE50	Dafnia	8985.3486 mg/l, 48 horas estimado
Pez	CL50	Pez	84.6021 mg/l, 96 horas estimado
Componentes	Especies		Resultados de la prueba
OXALIC ACID DEHYDRATE (CAS 6153-56-6)			
Acuático (a)			
Crustáceos	CE50	Pulga de agua (Daphnia magna)	>= 125 - <= 150 mg/l, 48 horas
Agudo			
Crustáceos	CE50	Pulga de agua (Daphnia magna)	125 - 150 mg/l, 48 horas

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos	No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o desechar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables. No se identifican los compuestos como residuos peligrosos. Las recomendaciones sobre eliminación se basan en material no contaminado.
--	---

Normativas de eliminación locales	Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.
Desechos de residuos / producto no utilizado	Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación). No verter los residuos al desagüe o a las aguas naturales.
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT	No está regulado como mercancía peligrosa.
IATA	No está regulado como mercancía peligrosa.
IMDG	No está regulado como mercancía peligrosa.
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	No disponible.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.	Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA (Ley para el control de las sustancias tóxicas) de los EE.UU.
---	---

Ley para el Control de las Sustancias Tóxicas (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)
No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):
ASFALTO (CAS 8052-42-4) Listado.

SARA 304 Emergency release notification
No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)
No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)
SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa
No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso no

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)
No reglamentado.

Otras normativas federales

Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

ASFALTO (CAS 8052-42-4)

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)
No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA) No reglamentado.

Normativas estatales de EE.UU.

Proposición 65 de California



ATENCIÓN: ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Catálogo australiano de productos químicos industriales (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Si" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes
Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	06-Agosto-2024
Nº de versión	01
Información adicional	HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).
Clasificaciones NFPA	Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad: 0
Referencias	ACGIH EPA: ACQUIRE base de datos NLM: base de datos de sustancias peligrosas Monografías sobre exposición ocupacional a agentes químicos de la IARC, EE.UU. Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica
Cláusula de exención de responsabilidad	La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto. La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.
Información de revisión	Producto e identificación de la compañía: Nombres comerciales alternos Identificación de los peligros: Respuesta Identificación de los peligros: Declaración de peligro Medidas de lucha contra incendios: Medios de extinción apropiados Medidas de lucha contra incendios: Medios de extinción no apropiados GHS: Clasificación